

Europeiska unionens officiella tidning

L 160

fyrtioåttonde årgången

23 juni 2005

Svensk utgåva

Lagstiftning

Innehållsförteckning

I Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk

- ★ Rådets förordning (EG) nr 945/2005 av den 21 juni 2005 om ändring av förordning (EG) nr 658/2002 om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av ammoniumnitrat med ursprung i Ryssland och förordning (EG) nr 132/2001 rörande införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av ammoniumnitrat med ursprung i bland annat Ukraina, till följd av en partiell interimsoversyn i enlighet med artikel 11.3 i förordning (EG) nr 384/96 1
- Kommissionens förordning (EG) nr 946/2005 av den 22 juni 2005 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker 10
- Kommissionens förordning (EG) nr 947/2005 av den 22 juni 2005 om tillfälligt upphörande med uppköp av smör i vissa medlemsstater 12
- Kommissionens förordning (EG) nr 948/2005 av den 22 juni 2005 om utfärdande av importlicenser för rösocker inom ramen för vissa tullkvoter och förmånsavtal 13
- Kommissionens förordning (EG) nr 949/2005 av den 22 juni 2005 om avslutande av anbudsförandet för nedsättning av tullen vid import av sorghum till Spanien från tredjeländer 16
- Kommissionens förordning (EG) nr 950/2005 av den 22 juni 2005 om fastställande av exportbidrag inom system A1 för nötter (skalad mandel, hasselnötter med skal, skalade hasselnötter, valnötter med skal) 17
- Kommissionens förordning (EG) nr 951/2005 av den 22 juni 2005 om fastställande av exportbidrag enligt system A1 och B inom sektorn för frukt och grönsaker (tomater, apelsiner, bordsdruvor, äpplen och persikor) 19
- Kommissionens förordning (EG) nr 952/2005 av den 22 juni 2005 om fastställande av exportbidrag för bearbetade produkter av frukt och grönsaker, förutom de som beviljats på grundval av tillsatt socker (tillfälligt konserverade körsbär, skalade tomater, körsbär konserverade med socker, beredda hasselnötter och viss apelsinsaft) 22

2

(Fortsättning på nästa sida.)

SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

Rådet

2005/453/EG, Euratom:

- ★ Rådets beslut av den 13 juni 2005 om utnämning av en ledamot i Europeiska ekonomiska och sociala kommittén 24

2005/454/EG, Euratom:

- ★ Rådets beslut av den 13 juni 2005 om utnämning av en ledamot i Europeiska ekonomiska och sociala kommittén 25

2005/455/EG, Euratom:

- ★ Rådets beslut av den 13 juni 2005 om utnämning av en ledamot i Europeiska ekonomiska och sociala kommittén 26

2005/456/EG, Euratom:

- ★ Rådets beslut av den 13 juni 2005 om utnämning av en ledamot i Europeiska ekonomiska och sociala kommittén 27

Kommissionen

2005/457/EG:

- ★ Kommissionens beslut av den 4 april 2005 om tillstånd att släppa ut isomaltulos på marknaden som ett nytt livsmedel eller en ny livsmedelsingrediens enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 258/97 [delgivet med nr K(2005) 1001] 28

2005/458/EG:

- ★ Kommissionens beslut av den 21 juni 2005 om tillstånd för Italien att tillämpa det undantag som anges i artikel 3.2 i rådets direktiv 92/102/EEG om identifikation och registrering av djur [delgivet med nr K(2005) 1826] ⁽¹⁾ 31

2005/459/EG:

- ★ Kommissionens beslut av den 22 juni 2005 om ett principiellt erkännande av att den dokumentation som lämnats in för detaljerad granskning inför ett eventuellt införande av pinoxaden i bilaga I till rådets direktiv 91/414/EEG är fullständig [delgivet med nr K(2005) 1839] ⁽¹⁾ 32

Rättelser

- ★ Rättelse till kommissionens förordning (EG) nr 2146/2004 av den 16 december 2004 om öppnande för år 2005 av en tullkvot för import till Europeiska gemenskapen av vissa varor med ursprung på Island vilka framställs genom bearbetning av de jordbruksprodukter som avses i rådets förordning (EG) nr 3448/93 (EUT L 370 av den 17.12.2004) 34



⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 945/2005

av den 21 juni 2005

om ändring av förordning (EG) nr 658/2002 om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av ammoniumnitrat med ursprung i Ryssland och förordning (EG) nr 132/2001 rörande införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av ammoniumnitrat med ursprung i bland annat Ukraina, till följd av en partiell interimsoversyn i enlighet med artikel 11.3 i förordning (EG) nr 384/96

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

3102 30 90 och 3102 40 90 med ursprung i bland annat Ukraina.

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

- (3) Förordningarna (EG) nr 658/2002 och (EG) nr 132/2001 kallas nedan "de ursprungliga förordningarna" och de antidumpningstullar som fastställs i förordningarna kallas "de gällande åtgärderna".

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 384/96 av den 22 december 1995 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen ⁽¹⁾ (nedan kallad "grundförordningen"), särskilt artikel 11.3 i denna,

med beaktande av det förslag som kommissionen lagt fram efter samråd med rådgivande kommittén, och

2. Begäran om översyn

- (4) Den 15 mars 2004 mottog kommissionen en begäran i enlighet med artikel 11.3 i grundförordningen om en undersökning av de gällande åtgärdernas räckvidd i syfte att inkludera nya produkttyper.

av följande skäl:

A. FÖRFARANDE

1. Gällande åtgärder

- (1) Genom förordning (EG) nr 2022/95 ⁽²⁾ införde rådet en slutgiltig antidumpningstull på import av ammoniumnitrat med ursprung i Ryssland. Efter ytterligare en undersökning då det fastställdes att tullarna absorberades, ändrades åtgärderna genom förordning (EG) nr 663/98 ⁽³⁾. Efter det att en begäran lämnats in om en undersökning vid giltighetstidens utgång och en interimsoversyn i enlighet med artikel 11.2 och 11.3 i grundförordningen, införde rådet genom förordning (EG) nr 658/2002 ⁽⁴⁾ en slutgiltig antidumpningstull på 47,07 euro per ton på import av ammoniumnitrat med KN-nummer 3102 30 90 och 3102 40 90 med ursprung i Ryssland.
- (2) Genom förordning (EG) nr 132/2001 ⁽⁵⁾ införde rådet en slutgiltig antidumpningstull på 33,25 euro per ton på import av ammoniumnitrat med KN-nummer

- (5) Begäran ingavs av European Fertiliser Manufacturers Association (EFMA) som företrädare för tillverkare som svarar för en betydande del av gemenskapens tillverkning av ammoniumnitrat.
- (6) I begäran hänvisas till nya produkttyper som definieras som ammoniumnitratgödselmedel innehållande mer än 28 och högst 33 viktprocent kväve, som tillsatts, blandats eller bearbetats med högst 5 % fosfornärsämne (uttryckt som P₂O₅) och/eller högst 5 % kaliumnärsämne (uttryckt som K₂O). Dessa produkter kallas nedan "de nya produkttyper som nämns i begäran".
- (7) Det hävdades att de nya produkttyper som nämns i begäran i huvudsak hade samma grundläggande fysiska och kemiska egenskaper som den berörda produkten och såldes genom samma försäljningsled till samma slutanvändare för samma ändamål. Dessutom påtalades det att de nya produkttyperna vid import till gemenskapen klassificerades enligt följande KN-nummer: 3105 10 00, 3105 20 10, 3105 20 90, 3105 51 00, 3105 59 00 och 3105 90 91.

⁽¹⁾ EGT L 56, 6.3.1996, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 461/2004 (EUT L 77, 13.3.2004, s. 12).

⁽²⁾ EGT L 198, 23.8.1995, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 93, 26.3.1998, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT L 102, 18.4.2002, s. 1. Förordningen ändrad genom förordning (EG) nr 993/2004 (EUT L 182, 19.5.2004, s. 28).

⁽⁵⁾ EGT L 23, 25.1.2001, s. 1. Förordningen ändrad genom förordning (EG) nr 993/2004.

3. Inledande

- (8) Den 2 juli 2004 inledde kommissionen, genom ett meddelande (nedan kallat "tillkännagivandet om inledande") som offentliggjordes i *Europeiska unionens officiella tidning*, en partiell interimsoversyn av de antidumpningsåtgärder som tillämpas på import av ammoniumnitrat med ursprung i Ryssland och Ukraina i enlighet med artikel 11.3 i grundförordningen. Interimsoversynen begränsades till definitionen av den berörda produkten.
- (9) Genom en inläga av den 20 september 2004 underrättade European Fertiliser Manufacturers Association kommissionen om att en rysk tillverkare av den berörda produkten nyligen hade inlett produktion av en ny produkttyp som inte nämns i begäran, och som innehöll mer än 28 viktprocent kväve (N) och till vilken 6 % fosfor (P) tillsattes. European Fertiliser Manufacturers Association uppmanade därför kommissionen att överväga lösningar som på ett lämpligt sätt omfattade alla nya produkttyper av ammoniumnitrat som innehåller mer än 28 viktprocent kväve (N). Eftersom tillkännagivandet om inledande hänvisade till "nya produkttyper" utan närmare angivelser om deras sammansättning ansågs det att denna senaste begäran redan tillgodosetts genom tillkännagivandet om inledande.
- (10) Några berörda parter hävdade att kommissionen på eget initiativ skulle ändra den partiella översynen till en fullständig översyn, till följd av ett antal omständigheter som uppkommit sedan de gällande åtgärderna infördes – bland annat att Ryssland hade beviljats marknadsekonomisk status och att EU utvidgats med tio nya medlemsstater. Inga bevis lades emellertid fram som var tillräckligt exakta och fullgoda för att berättiga till en ändring av åtgärdernas nivå. Därmed fanns det inte någon anledning att på eget initiativ genomföra en fullständig interimsoversyn. För det första innebar det faktum att Ryssland hade beviljats marknadsekonomisk status i sig inte att omständigheterna med hänsyn till dumpning och skada för enskilda tillverkare automatiskt hade förändrats. Inga bevis lades fram som tydde på att en dumpningsmarginal beräknad på ryska kostnader och priser, i motsats till kostnaderna och priserna i det jämförbara landet, i någon nämnvärd grad skiljde sig från den som konstaterats vid tidigare undersökningar. För det andra förändrade EU:s utvidgning inte automatiskt de parametrar för dumpning och skada som låg till grund för de gällande åtgärderna och inga giltiga bevis lades fram för att motivera en förändring i detta hänseende.
- (11) Dessutom begärde några berörda parter klargöranden av varför undersökningen även inbegrep Ukraina, med tanke på att det i begäran inte gjordes någon hänvisning till import av nya produkttyper med ursprung i det landet. Eftersom interimsoversynen var begränsad till att klargöra vad den berörda produkten var, ansågs det att resultaten inte skulle komma att vara knutna till landsspecifika omständigheter, utan snarare skulle gälla all import av ammoniumnitrat som omfattades av åtgärder, oavsett ursprung.

- (12) Slutligen hävdade en gemenskapstillverkare av den berörda produkten under tiden undersökningen pågick att en av de nya produkttyperna klassificerades enligt KN-nummer 3105 90 99. Med hänvisning till KN-nummer 3105 20 90 (som nämns i begäran) och 3105 90 99, visade undersökningen att dessa nummer endast omfattade gödselmedel med en kvävehalt av högst 10 viktprocent, beräknad på grundval av torrsubstansen. Därför drogs slutsatsen att ingen hänsyn kunde tas till dessa KN-nummer, eftersom de inte med nödvändighet omfattar gödselmedel som normalt sett innehåller mer än 28 viktprocent kväve.

4. Frågeformulär

- (13) Kommissionen underrättade officiellt myndigheterna i exportländerna och alla parter som den visste var berörda av att interimsoversynen inleddes. Frågeformulär skickades till sexton tillverkare/exportörer i Ryssland och en i Ukraina, liksom till importörer, användare, tillverkare och berörda intresseorganisationer i gemenskapen, som namngivits i begäran eller som på annat sätt var kända för kommissionen. Berörda parter gavs tillfälle att inom tidsfristen enligt tillkännagivandet om inledande lämna sina synpunkter skriftligen och begära att bli hörda.
- (14) Frågeformuläret besvarades av två exporterande tillverkare i Ryssland och en i Ukraina, och av elva tillverkare i gemenskapen. Ett antal exporterande tillverkare, tillverkare i gemenskapen, importörer och berörda intresseorganisationer gav sig tillkänna som berörda parter och skickade in synpunkter. Mot bakgrund av att all nödvändig information och alla nödvändiga uppgifter var tillgängliga ansågs det inte nödvändigt att genomföra kontrollbesök vid de företag som hade besvarat frågeformuläret.

5. Undersökningsperiod

- (15) Undersökningsperioden omfattade perioden från och med den 1 juli 2003 till och med den 30 juni 2004. I syfte att undersöka utvecklingen beträffande försäljning, import och inköp på gemenskapsmarknaden av den berörda produkten och de nya produkttyperna inhämtades uppgifter från och med 2000 till och med undersökningsperiodens slut.

B. BERÖRD PRODUKT ENLIGT DE URSPRUNGLIGA FÖRORDNINGARNA

- (16) Den berörda produkten är ammoniumnitrat med ursprung i Ryssland och Ukraina enligt KN-nummer 3102 30 90 (ammoniumnitrat, annat än löst i vatten) och 3102 40 90 (blandningar av ammoniumnitrat med kalciumkarbonat eller andra oorganiska ämnen utan gödselverkan, innehållande mer än 28 viktprocent kväve). Ammoniumnitrat är ett kvävegödselmedel i fast form som är vanligt förekommande inom jordbruket. Det framställs av ammoniak och salpetersyra och innehåller mer än 28 viktprocent kväve i pelletform eller granulatform.

- (17) Det bör noteras att den berörda produkten alltid innehåller oorganiska ämnen utan gödselverkan vilka är nödvändiga, eftersom de fungerar som stabiliseringsmedel. Det händer också att produkten innehåller sekundära näringsämnen och/eller mikronäringsämnen⁽⁶⁾ i mycket små mängder. Förekomsten av oorganiska ämnen utan gödselverkan, sekundära näringsämnen eller mikronäringsämnen kan anses marginell och påverkar inte tullklassificeringen av den berörda produkten. Ammoniumnitrat, inklusive dessa ämnen och/eller näringsämnen (nedan kallade "marginella ämnen och/eller näringsämnen") kallas i denna förordning "den berörda produkten".

C. RESULTAT AV UNDERSÖKNINGEN

- (18) I syfte att avgöra huruvida de gällande åtgärderna inte längre räckte till för att motverka den skadevällande dumpningen undersöktes det 1) huruvida de nya produkttyper som nämns i begäran hade samma fysiska och kemiska egenskaper och slutliga användningsområden som den berörda produkten; 2) huruvida det förekom andra nya produkttyper än de som nämns i begäran som hade eller kunde ha samma fysiska och kemiska egenskaper och slutliga användningsområden som den berörda produkten; 3) huruvida definitionen och beskrivningen av den berörda produkten på grundval av de fakta som framkommer enligt de föregående punkterna måste förtydligas mot bakgrund av nya omständigheter.
- (19) När det gäller definitionen av de kemiska och agronomiska begreppen i denna förordning har de definitioner använts som ges i förordning (EG) nr 2003/2003⁽⁷⁾ ("förordningen om gödselmedel") av huvudnäringsämnen (kväve, fosfor, kalium), sekundära näringsämnen (kalcium, magnesium, natrium och svavel), mikronäringsämnen (bor, kobolt, koppar, järn, mangan, molybden och zink), ammoniumnitratgödselmedel med hög kvävehalt (mer än 28 viktprocent kväve), enkla gödselmedel (endast ett huvudnäringsämne) och sammansatta gödselmedel (mer än ett huvudnäringsämne).

1. Kemiska och fysiska egenskaper hos och slutliga användningsområden för den berörda produkten och de nya produkttyper som nämns i begäran

- (20) Den berörda produkten framställs av ammoniak (NH_3) och salpetersyra (HNO_3) vilket ger ammoniumnitrat (NH_4NO_3). Kväveinnehållet i den berörda produkten är mer än 28 viktprocent (det ligger normalt mellan 33 och

34 viktprocent). Förhållandet mellan ammoniumnitratinnehållet och kväveinnehållet, vilket beror på grundämnenas atomvikt, är 2,86. Eftersom den berörda produkten innehåller mer än 28 viktprocent kväve blir ammoniumnitratinnehållet automatiskt mer än 80 viktprocent (normalt mellan 94 och 97 viktprocent)⁽⁸⁾. Såsom nämns i skäl 17 ingår i den berörda produkten också marginella ämnen och/eller näringsämnen, vars totala innehåll aldrig kan vara mer än 20 viktprocent, eftersom minst 80 % av den berörda produkten utgörs av ammoniumnitrat.

- (21) Det finns två huvuddrag som utmärker den berörda produktens kemiska sammansättning, nämligen sättet att uttrycka kväveinnehållet och den totala halten kväve och ammoniumnitrat. Kväve uttrycks som nitratkväve (nitratjon NO_3^-) och som ammoniumkväve (ammoniumjon NH_4^+), och förhållandet mellan dessa är 1:1. Kväveinnehållet är alltid mer än 28 viktprocent och följaktligen, vilket framgår ovan, ammoniumnitratinnehållet alltid mer än 80 viktprocent.
- (22) Beträffande de nya produkttyper som nämns i begäran konstaterades det att de också framställdes av ammoniak och salpetersyra, att kväveinnehållet var mer än 28 viktprocent och att ammoniumnitratinnehållet följaktligen mer än 80 viktprocent. Utöver ammoniumnitrat kunde dessa nya produkttyper också innehålla marginella ämnen och/eller näringsämnen. I dessa produkter uttrycktes kvävet också som nitratkväve och ammoniumkväve och förhållandet mellan dessa var också ungefär 1:1.
- (23) De nya produkttyper som nämns i begäran genomgick emellertid ytterligare en process vars syfte var att tillsätta andra huvudnäringsämnen⁽⁹⁾ än kväve, t.ex. fosfor eller kalium, vilka förvandlade produkten till ett sammansatt gödselmedel⁽¹⁰⁾. Detta sammansatta gödselmedel kunde framställas kemiskt eller genom blandning. Trots tillsatsen av andra huvudnäringsämnen och oavsett omvandlingssätt (kemiskt eller blandning) konstaterades det att denna process inte påverkade någon av de kemiska huvudegenskaperna hos ammoniumnitratet i produkterna, dvs. kväveinnehållet och den totala halten kväve och ammoniumnitrat vilka var högre än 28 respektive 80 viktprocent.

⁽⁶⁾ För definitionen av "sekundära näringsämnen" och "mikronäringsämnen" se skäl 19 i denna förordning och artikel 2 c och 2 d i förordning (EG) nr 2003/2003 (EUT L 304, 21.11.2003, s. 1).

⁽⁷⁾ EUT L 304, 21.11.2003, s. 1.

⁽⁸⁾ Atomvikten för kväve är 14,0067, för väte 1,00794 och för syre 15,9994. Ammoniumnitratets totala vikt är alltså 80,04, varav 28,01 utgörs av kväve. Förhållandet mellan ammoniumnitrat och kväve är 2,86.

⁽⁹⁾ Se skäl 19 i denna förordning och definitionen i artikel 2 b i förordningen om gödselmedel.

⁽¹⁰⁾ Se skäl 19 i denna förordning och definitionen i artikel 2 j i förordningen om gödselmedel.

- (24) Särskilt vad gäller den totala halten kväve och ammoniumnitrat var det nödvändigt att skilja mellan sådana sammansatta gödselmedel som framställs kemiskt och sådana som framställs genom blandning. I det första fallet konstaterades det att det maximala fosfor- och/eller kaliuminnehållet på 5 %, enligt angivelserna i begäran, var kemiskt kompatibelt med ett ammoniumnitratinnehåll på över 80 % (det maximala utrymmet för fosfor och/eller kalium i sammansättningar med mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat varierade mellan maximalt 7,4 och 12 viktprocent beroende på komponent – 7,4 viktprocent för ammoniumpolyfosfat, 9,2 viktprocent för diammoniumfosfat, 10,4 viktprocent för monoammoniumfosfat och 12 viktprocent för kaliumklorid.). Vad gäller de sammansatta gödselmedel som tillverkas genom blandning konstaterades det att slutprodukten bestod av granulat eller pellets av den berörda produkten blandad med granulat eller pellets av kväve- och/eller fosfornäringsämnen på ett sätt som säkerställde att minst 80 % av det sammansatta gödningsmedlets totala vikt utgjordes av ammoniumnitrat.
- (25) När det gäller de fysiska egenskaperna konstaterades det att dessa var nära förbundna med de agronomiska egenskaperna och därför kunde undersökas i förhållande till dessa. Ett gödselmedels agronomiska egenskaper är huvudsakligen beroende av vilka huvudnäringsämnen⁽¹¹⁾ det innehåller, vilken form de förekommer i och deras mängd i vikt. Mot bakgrund av dessa tre kriterier konstaterades det att både den berörda produkten och de nya produkttyper som anges i begäran hade samma agronomiska egenskaper när det gäller innehåll av kväve och ammoniumnitrat. Sättet att uttrycka kväveinnehållet – som var densamma för de båda produktkategorierna – gjorde det möjligt att uppfylla grödornas behov av kväve både på kort sikt och på medellång till lång sikt. Den del av kvävet som uttrycktes som nitrat kunde lätt och snabbt tas upp av grödan, medan den del som uttrycktes som ammoniak behövde genomgå en ytterligare process (fermentering av bakterierna i jorden) innan den kunde tas upp av grödan. Tröskeln på 28 viktprocent verkade dessutom av betydelse för att uppfylla grödornas särskilda behov av kväve, något som erkänns på gemenskapsnivå i förordningen om gödselmedel, där det i artikel 25 fastställs att gödselmedel baserat på ammoniumnitrat och som innehåller en hög halt av kväve endast kan definieras som sådana om de innehåller mer än 28 viktprocent kväve. Följaktligen uppfylldes grödornas särskilda behov av kväve lika bra av både den berörda produkten och de nya produkttyper som anges i begäran, oberoende av det faktum att den sistnämnda också innehöll andra huvudnäringsämnen än kväve, dvs. fosfor och/eller kalium, något som inte försämrade kvävet's agronomiska egenskaper.
- (26) När det gäller de slutliga användningsområdena motsatte sig ingen av parterna – så länge kravet på halten av ammoniumnitrat uppfylldes – att både den berörda produkten och de nya produkttyper som anges i begäran användes under undersökningsperioden av samma jordbrukare i samma syften. Denna slutsats fick stöd i en marknadsundersökning, i vilken det konstaterades att nästan samtliga jordbrukare som deltog i undersökningen hade bytt från den berörda produkten till de nya produkttyperna eftersom dessa var billigare. Detta faktum bekräftades också av en importör.
- (27) Dessutom har en offentlig källa refererat till dessa nya produkttyper antingen som AN- eller NP-, NK- och NPK-gödselmedel. Detta ger stöd åt slutsatsen att leverantörens (den exporterande tillverkarens och importörens) marknadsstrategi sammanfaller med konsumentens uppfattning att den berörda produkten och de nya produkttyperna fyller samma behov.
- (28) Därför drogs slutsatsen att de nya produkttyper som nämns i begäran ur kemisk och fysisk/agronomisk synvinkel inte kunde betraktas som berörda produkter, eftersom de innehåller andra huvudnäringsämnen än kväve, nämligen fosfor och kalium. Den berörda produkten och de nya produkttyper som anges i begäran var emellertid identiska när det gäller halten av ammoniumnitrat (så länge den överstiger 80 viktprocent), marginella ämnen och de näringsämnen som de kan innehålla, samt i fråga om deras slutliga användningsområden. Innehållet av ammoniumnitrat och de marginella ämnena och näringsämnen i de nya produkttyper som anges i begäran bör därför också betraktas som berörda produkter.
- 2. Kemiska och fysiska egenskaper och slutliga användningsområden för den berörda produkten och för andra nya produkttyper än de som nämns i begäran**
- (29) Det undersöktes också om det fanns andra nya produkttyper än de som nämns i begäran som hade eller skulle kunna ha samma grundläggande kemiska och fysiska egenskaper och samma slutliga användningsområden som den berörda produkten, och som därför också borde omfattas av definitionen för den berörda produkten.
- (30) Som tidigare nämnts är det innehållet uttryckt som kväve och den totala halten av kväve och ammoniumnitrat som utgör de grundläggande kemiska egenskaper som ger den berörda produkten dess agronomiska egenskaper. Därför undersöktes det huruvida det finns andra gödselmedel som innehåller eller kan innehålla mer än 28 viktprocent kväve uttryckt som nitrat och ammoniak (och därmed mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat).

⁽¹¹⁾ Se skäl 19 i denna förordning och definitionen i artikel 2 b i förordningen om gödselmedel.

(31) Följande nya produkttyper identifierades: 1) dubbelsalter och blandningar av ammoniumsulfat och ammoniumnitrat (klassificeras f.n. enligt KN-nummer 3102 29 00), 2) dubbelsalter och blandningar av kalciumnitrat och ammoniumnitrat (klassificeras f.n. enligt KN-nummer 3102 60 00), 3) dubbelsalter och blandningar av sammansatta magnesiumsalter och ammoniumnitrat (klassificeras f.n. enligt KN-nummer 3102 90 00), 4) NPK-, NP- och NK-gödselmedel som innehåller mer fosfor och/eller kalium, än vad som anges i begäran (5 %), men inte mer än vad som är kemiskt möjligt när kvävehalten överstiger 28 % (se skäl 24).

(32) Denna förteckning är inte uttömmande. När det gäller de nya produkternas slutliga användningsområden konstaterades det att deras kemiska struktur och agronomiska egenskaper är sådana att de är lämpliga att använda i samma syfte som den berörda produkten så länge de innehåller tillräckligt mycket kväve, dvs. mer än 28 viktprocent (och därmed innehåller mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat).

(33) Därför drogs slutsatsen att den berörda produkten och de nya produkttyperna, andra än de som anges i begäran, är identiska när det gäller halt av ammoniumnitrat (så länge den överstiger 80 viktprocent), marginella ämnen och de näringsämnen som de kan innehålla och att de har samma slutliga användningsområden. Därför bör innehållet av ammoniumnitrat, de marginella ämnena och näringsämnen i de nya produkttyperna, andra än de som anges i begäran, också betraktas som berörda produkter.

(34) Några berörda parter hävdade att det var oberättigat att ta med gödselmedel som i begäran inte angavs utgöra något problem. I detta sammanhang bör det noteras att syftet med undersökningen var att ta med alla nya produkttyper som skulle komma att betraktas som den berörda produkten eftersom de i stort sett hade samma grundläggande fysiska och kemiska egenskaper och samma grundläggande användningsområden. I meddelandet om inledande av översyn hänvisades det till "nya produkttyper", utan ytterligare uppgifter om deras kemiska sammansättning, för att det mot bakgrund av objektiva kriterier skulle kunna undersökas om nya produkttyper skulle tas med och i så fall vilka. Därför ansågs det att alla typer av gödselmedel som ingick i den berörda produkten och tullklassificeringen av dessa kunde undersökas och ingå i denna förordning. Påståendet måste därför avvisas.

3. Slutsatser

(35) Mot bakgrund av dessa undersökningsresultat dras slutsatsen att alla nya produkttyper bör betraktas som berörda produkter, uteslutande med avseende på deras innehåll av ammoniumnitrat (så länge det överstiger 80 viktprocent), marginella ämnen och näringsämnen, inte med avseende på huvudnäringsämnen fosfor och kalium. För att de gällande åtgärderna endast skall tillämpas på den berörda produkten när denna ingår i alla nya produkttyper förefaller det därmed befogat att de gällande åtgärderna tillämpas proportionellt.

(36) Vid import av sammansatt⁽¹²⁾ gödselmedel av ammoniumnitrat innehållande mer än 28 viktprocent kväve anses det att gällande åtgärder bör tillämpas i förhållande till innehållet av ammoniumnitrat, andra marginella ämnen och näringsämnen i gödselmedlet. I syfte att förenkla tullförfarandet och tillämpningen av en lämplig tullsats som motsvarar den mängd av den berörda produkten som ingår i sammansättningen, har fyra olika tullsats fastställts som var och en motsvarar en grupp av sammansättningar, där den första innehåller mindre än 3 viktprocent fosfor och/eller kalium, den andra 3 viktprocent eller mer, men mindre än 6 viktprocent, av fosfor och/eller kalium, den tredje 6 viktprocent eller mer, men mindre än 9 viktprocent, av fosfor och/eller kalium och den fjärde 9 viktprocent eller mer, men högst 12 viktprocent, av fosfor och/eller kalium.

(37) Till sist dras slutsatsen att beskrivningen av den berörda produkten i artikeltexten i de ursprungliga förordningarna behöver förtydligas: Uttrycket "ammoniumnitrat" bör ersättas med "gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat", dels för att ta hänsyn till att flera olika gödselmedel innehåller mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat och mer än 28 viktprocent kväve uttryckt som nitratnitrogen och ammoniaknitrogen, dels för att undvika att den berörda produkten förväxlas med dess viktigaste komponent (ammoniumnitrat).

(38) Flera berörda parter gjorde invändningar mot vad de definierade som en utvidgning av de gällande åtgärderna till andra produkter än den berörda produkten. Det påpekas åter att slutsatserna ovan inte innebär att de gällande åtgärderna som sådana utvidgas till att omfatta nya produkttyper, utan endast att de tillämpas proportionellt på den berörda produkten när denna ingår i nya produkttyper.

⁽¹²⁾ I enlighet med definitionen i artikel 2.j i förordningen om gödselmedel.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Artikel 1.1 i förordning (EG) nr 658/2002 skall ersättas med följande:

"1. En slutgiltig antidumpningstull skall införas på import av gödselmedel i fast form som innehåller mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat och omfattas av KN-nummer 3102 30 90, 3102 40 90, ex 3102 29 00, ex 3102 60 00, ex 3102 90 00, ex 3105 10 00, ex 3105 20 10, ex 3105 51 00, ex 3105 59 00 och ex 3105 90 91 med ursprung i Ryssland."

2. Artikel 1.1 i förordning (EG) nr 132/2001 skall ersättas med följande:

"1. En slutgiltig antidumpningstull skall införas på import av gödselmedel i fast form som innehåller mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat och omfattas av KN-nummer 3102 30 90, 3102 40 90, ex 3102 29 00, ex 3102 60 00, ex 3102 90 00, ex 3105 10 00, ex 3105 20 10, ex 3105 51 00, ex 3105 59 00 och ex 3105 90 91 med ursprung i Ukraina."

3. Artikel 1.2 i förordning (EG) nr 658/2002 skall ersättas med följande:

"2. Den slutgiltiga antidumpningstullen skall fastställas till följande fasta belopp i euro per ton:

Varuslag	KN-nr	TARIC-nr	Fast tullbelopp (euro per ton)
— Ammoniumnitrat, annat än löst i vatten	3102 30 90	—	47,07
— Blandningar av ammoniumnitrat med kalciumkarbonat eller andra oorganiska ämnen utan gödselverkan, innehållande mer än 28 viktprocent kväve	3102 40 90	—	47,07
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat	3102 29 00	10	47,07
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat	3102 60 00	10	47,07
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat	3102 90 00	10	47,07
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, varken innehållande fosfor eller kalium	3105 10 00	10	47,07
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt mindre än 3 viktprocent fosfor räknat som P ₂ O ₅ och/eller kalium räknat som K ₂ O	3105 10 00	20	45,66
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt 3 viktprocent eller mer men mindre än 6 viktprocent fosfor räknat som P ₂ O ₅ och/eller kalium räknat som K ₂ O	3105 10 00	30	44,25
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt 6 viktprocent eller mer men mindre än 9 viktprocent fosfor räknat som P ₂ O ₅ och/eller kalium räknat som K ₂ O	3105 10 00	40	42,83
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt 9 viktprocent eller mer, men högst 12 viktprocent fosfor räknat som P ₂ O ₅ och/eller kalium räknat som K ₂ O	3105 10 00	50	41,42

Varuslag	KN-nr	TARIC-nr	Fast tullbelopp (euro per ton)
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt mindre än 3 viktprocent fosfor räknat som P ₂ O ₅ och kalium räknat som K ₂ O	3105 20 10	30	45,66
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt 3 viktprocent eller mer men mindre än 6 viktprocent fosfor räknat som P ₂ O ₅ och kalium räknat som K ₂ O	3105 20 10	40	44,25
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt 6 viktprocent eller mer men mindre än 9 viktprocent fosfor räknat som P ₂ O ₅ och kalium räknat som K ₂ O	3105 20 10	50	42,83
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt 9 viktprocent eller mer men högst 12 viktprocent fosfor räknat som P ₂ O ₅ och kalium räknat som K ₂ O	3105 20 10	60	41,42
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt mindre än 3 viktprocent fosfor räknat som P ₂ O ₅	3105 51 00	10	45,66
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt 3 viktprocent eller mer men mindre än 6 viktprocent fosfor räknat som P ₂ O ₅	3105 51 00	20	44,25
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt 6 viktprocent eller mer men mindre än 9 viktprocent fosfor räknat som P ₂ O ₅	3105 51 00	30	42,83
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt 9 viktprocent eller mer men högst 10,40 viktprocent fosfor räknat som P ₂ O ₅	3105 51 00	40	42,17
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt mindre än 3 viktprocent fosfor räknat som P ₂ O ₅	3105 59 00	10	45,66
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt 3 viktprocent eller mer men mindre än 6 viktprocent fosfor räknat som P ₂ O ₅	3105 59 00	20	44,25
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt 6 viktprocent eller mer men mindre än 9 viktprocent fosfor räknat som P ₂ O ₅	3105 59 00	30	42,83
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt 9 viktprocent eller mer men högst 10,40 viktprocent fosfor räknat som P ₂ O ₅	3105 59 00	40	42,17
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt mindre än 3 viktprocent kalium räknat som K ₂ O	3105 90 91	30	45,66
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt 3 viktprocent eller mer men mindre än 6 viktprocent kalium räknat som K ₂ O	3105 90 91	40	44,25
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt 6 viktprocent eller mer men mindre än 9 viktprocent kalium räknat som K ₂ O	3105 90 91	50	42,83
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt 9 viktprocent eller mer men högst 12 viktprocent kalium räknat som K ₂ O	3105 90 91	60	41,42"

4. Artikel 1.2 i förordning (EG) nr 132/2001 skall ersättas med följande:

”2. Den slutgiltiga antidumpningstullen skall fastställas till följande fasta belopp i euro per ton:

Varuslag	KN-nr	TARIC-nr	Fast tullbelopp (euro per ton)
— Ammoniumnitrat, annat än löst i vatten	3102 30 90	—	33,25
— Blandningar av ammoniumnitrat med kalciumkarbonat eller andra oorganiska ämnen utan gödselverkan, innehållande mer än 28 viktprocent kväve	3102 40 90	—	33,25
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat	3102 29 00	10	33,25
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat	3102 60 00	10	33,25
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat	3102 90 00	10	33,25
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, varken innehållande fosfor eller kalium	3105 10 00	10	33,25
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt mindre än 3 viktprocent fosfor räknat som P ₂ O ₅ och/eller kalium räknat som K ₂ O	3105 10 00	20	32,25
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt 3 viktprocent eller mer men mindre än 6 viktprocent fosfor räknat som P ₂ O ₅ och/eller kalium räknat som K ₂ O	3105 10 00	30	31,25
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt 6 viktprocent eller mer men mindre än 9 viktprocent fosfor räknat som P ₂ O ₅ och/eller kalium räknat som K ₂ O	3105 10 00	40	30,26
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt 9 viktprocent eller mer men högst 12 viktprocent fosfor räknat som P ₂ O ₅ och/eller kalium räknat som K ₂ O	3105 10 00	50	29,26
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt mindre än 3 viktprocent fosfor räknat som P ₂ O ₅ och kalium räknat som K ₂ O	3105 20 10	30	32,25
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt 3 viktprocent eller mer men mindre än 6 viktprocent fosfor räknat som P ₂ O ₅ och kalium räknat som K ₂ O	3105 20 10	40	31,25
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt 6 viktprocent eller mer men mindre än 9 viktprocent fosfor räknat som P ₂ O ₅ och kalium räknat som K ₂ O	3105 20 10	50	30,26
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt 9 viktprocent eller mer men högst 12 viktprocent fosfor räknat som P ₂ O ₅ och kalium räknat som K ₂ O	3105 20 10	60	29,26
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt mindre än 3 viktprocent fosfor räknat som P ₂ O ₅	3105 51 00	10	32,25

Varuslag	KN-nr	TARIC-nr	Fast tullbelopp (euro per ton)
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt 3 viktprocent eller mer men mindre än 6 viktprocent fosfor räknat som P ₂ O ₅	3105 51 00	20	31,25
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt 6 viktprocent eller mer men mindre än 9 viktprocent fosfor räknat som P ₂ O ₅	3105 51 00	30	30,26
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt 9 viktprocent eller mer men högst 10,40 viktprocent fosfor räknat som P ₂ O ₅	3105 51 00	40	29,79
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt mindre än 3 viktprocent fosfor räknat som P ₂ O ₅	3105 59 00	10	32,25
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt 3 viktprocent eller mer men mindre än 6 viktprocent fosfor räknat som P ₂ O ₅	3105 59 00	20	31,25
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt 6 viktprocent eller mer men mindre än 9 viktprocent fosfor räknat som P ₂ O ₅	3105 59 00	30	30,26
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt 9 viktprocent eller mer men högst 10,40 viktprocent fosfor räknat som P ₂ O ₅	3105 59 00	40	29,79
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt mindre än 3 viktprocent kalium räknat som K ₂ O	3105 90 91	30	32,25
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt 3 viktprocent eller mer men mindre än 6 viktprocent kalium räknat som K ₂ O	3105 90 91	40	31,25
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt 6 viktprocent eller mer men mindre än 9 viktprocent kalium räknat som K ₂ O	3105 90 91	50	30,26
— Gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat, samt 9 viktprocent eller mer men högst 12 viktprocent kalium räknat som K ₂ O	3105 90 91	60	29,26"

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Luxemburg den 21 juni 2005.

På rådets vägnar

F. BODEN

Ordförande

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 946/2005**av den 22 juni 2005****om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 3223/94 av den 21 december 1994 om tillämpningsföreskrifter för importordningen för frukt och grönsaker ⁽¹⁾, särskilt artikel 4.1 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 3223/94 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguay-rundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de pro-

dukter och de perioder som anges i bilagan till den förordningen.

- (2) Vid tillämpningen av dessa kriterier bör schablonvärdena vid import fastställas till de nivåer som anges i bilagan till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr 3223/94 skall fastställas enligt tabellen i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 23 juni 2005.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 22 juni 2005.

På kommissionens vägnar

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

*Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling*

⁽¹⁾ EGT L 337, 24.12.1994, s. 66. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1947/2002 (EGT L 299, 1.11.2002, s. 17).

BILAGA

till kommissionens förordning av den 22 juni 2005 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(EUR/100 kg)		
KN-nr	Kod för tredjeland ⁽¹⁾	Schablonvärde vid import
0702 00 00	052	55,3
	204	35,2
	999	45,3
0707 00 05	052	72,7
	999	72,7
0709 90 70	052	81,6
	999	81,6
0805 50 10	388	59,1
	528	48,3
	624	71,4
	999	59,6
0808 10 80	388	92,9
	400	97,4
	404	90,8
	508	90,3
	512	70,9
	528	69,7
	720	51,3
	804	91,0
	999	81,8
0809 10 00	052	187,7
	624	188,8
	999	188,3
0809 20 95	052	300,3
	400	358,1
	999	329,2
0809 30 10, 0809 30 90	052	158,3
	999	158,3
0809 40 05	052	130,1
	624	165,1
	999	147,6

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 750/2005 (EUT L 126, 19.5.2005, s. 12). Koderna "999" betecknar "övriga ursprung".

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 947/2005
av den 22 juni 2005
om tillfälligt upphörande med uppköp av smör i vissa medlemsstater

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1255/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för mjölk och mjölkprodukter ⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 2771/1999 av den 16 december 1999 om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 1255/1999 när det gäller interventionsåtgärder på marknaden för smör och grädde ⁽²⁾, särskilt artikel 2 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 2 i förordning (EG) nr 2771/1999 skall kommissionen inleda respektive avbryta uppköp så snart det i en medlemsstat konstateras att det nationella marknadspriset under två på varandra följande veckor är lägre än 92 % av interventionspriset, respektive uppgår till 92 % eller mer av interventionspriset.

- (2) Den senaste förteckningen över medlemsstater i vilka interventionsuppköpen tillfälligt skall upphöra fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 877/2005 ⁽³⁾. Denna förteckning bör uppdateras med tanke på de nya marknadspriser som Förenade kungariket meddelat i enlighet med artikel 8 i förordning (EG) nr 2771/1999. Av tydlighetsskäl bör förteckningen ersättas och förordning (EG) nr 877/2005 upphävas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Uppköp av smör enligt artikel 6.1 i förordning (EG) nr 1255/1999 skall tillfälligt upphöra i Belgien, Danmark, Cypern, Ungern, Malta, Grekland, Luxemburg, Nederländerna, Österrike, Slovenien, Sverige, Finland och Förenade kungariket.

Artikel 2

Förordning (EG) nr 877/2005 skall upphöra att gälla.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den 23 juni 2005.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 22 juni 2005.

På kommissionens vägnar
Mariann FISCHER BOEL
Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 48. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 186/2004 (EUT L 29, 3.2.2004, s. 6).

⁽²⁾ EGT L 333, 24.12.1999, s. 11. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2250/2004 (EUT L 381, 28.12.2004, s. 25).

⁽³⁾ EUT L 146, 10.6.2005, s. 11.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 948/2005

av den 22 juni 2005

om utfärdande av importlicenser för rörsocker inom ramen för vissa tullkvoter och förmånsavtal

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1260/2001 av den 19 juni 2001 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker ⁽¹⁾,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1095/96 av den 18 juni 1996 om genomförande av medgivandena i lista CXL som fastställts sedan förhandlingarna enligt GATT artikel XXIV.6 avslutats ⁽²⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1159/2003 av den 30 juni 2003 om tillämpningsföreskrifter för regleringsåren 2003/04, 2004/05 och 2005/06 vid import av rörsocker inom ramen för vissa tullkvoter och förmånsavtal och om ändring av förordningarna (EG) nr 1464/95 och (EG) nr 779/96 ⁽³⁾, särskilt artikel 5.3 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 9 i förordning (EG) nr 1159/2003 fastställs bestämmelser för fastställande av leveranskrav med tullfrihet för produkter med KN-nummer 1701, uttryckt i vitsockerekvivalenter, för import med ursprung i de länder som skrivit under AVS-protokollet och avtalet med Indien.
- (2) I artikel 16 i förordning (EG) nr 1159/2003 fastställs bestämmelser för fastställande av tullfria kvoter för produkter med KN-nummer 1701 11 10, uttryckt i vitsocker-

ekvivalenter, för import med ursprung i de länder som skrivit under AVS-protokollet och avtalet med Indien.

- (3) Genom artikel 22 i förordning (EG) nr 1159/2003 öppnas tullkvoter med en tull på 98 euro per ton för produkter med KN-nummer 1701 11 10, för import med ursprung i Brasilien, Kuba och andra tredjeländer.
- (4) Under veckan den 13 till den 17 juni 2005 har, i enlighet med artikel 5.1 i förordning (EG) nr 1159/2003, ansökningar lämnats in till de behöriga myndigheterna om utfärdande av importlicenser för en sammanlagd kvantitet som överstiger den fördelning per ursprungsland som fastställs i artikel 22.2 i förordning (EG) nr 1159/2003 för särskilt förmånssocker.
- (5) Under rådande omständigheter bör kommissionen fastställa en nedsättningskoefficient så att licenser kan utfärdas i proportion till den disponibla kvantiteten och meddela att den gällande gränsen har uppnåtts.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För de ansökningar om importlicenser som lämnats in mellan den 13 och den 17 juni 2005 i enlighet med artikel 5.1 i förordning (EG) nr 1159/2003 skall licenser utfärdas inom de kvantiteter som anges i bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 23 juni 2005.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 22 juni 2005.

På kommissionens vägnar
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EGT L 178, 30.6.2001, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 39/2004 (EUT L 6, 10.1.2004, s. 16).

⁽²⁾ EGT L 146, 20.6.1996, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 162, 1.7.2003, s. 25. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 568/2005 (EUT L 97, 15.4.2005, s. 9).

BILAGA

Förmånsocker AVS-INDIEN
Avdelning II i förordning (EG) nr 1159/2003
Regleringsåret 2004/05

Land	Procent som skall beviljas av de kvantiteter som omfattas av ansökningar under veckan den 13.-17.6.2005	Gräns
Barbados	100	
Belize	0	Uppnådd
Kongo	100	
Fiji	0	Uppnådd
Guyana	0	Uppnådd
Indien	0	Uppnådd
Elfenbenskusten	100	
Jamaica	100	
Kenya	100	
Madagaskar	100	
Malawi	0	Uppnådd
Mauritius	0	Uppnådd
Moçambique	0	Uppnådd
Saint Christopher och Nevis	100	
Swaziland	0	Uppnådd
Tanzania	100	
Trinidad och Tobago	100	
Zambia	100	
Zimbabwe	0	Uppnådd

Regleringsåret 2005/06

Land	Procent som skall beviljas av de kvantiteter som omfattas av ansökningar under veckan den 13.-17.6.2005	Gräns
Barbados	100	
Belize	100	
Kongo	100	
Fiji	100	
Guyana	100	
Indien	100	
Elfenbenskusten	100	
Jamaica	100	
Kenya	100	
Madagaskar	100	
Malawi	100	
Mauritius	100	
Moçambique	100	
Saint Christopher och Nevis	100	
Swaziland	100	
Tanzania	100	
Trinidad och Tobago	100	
Zambia	100	
Zimbabwe	100	

Särskilt förmånsocker**Avdelning III i förordning (EG) nr 1159/2003****Regleringsåret 2004/05**

Land	Procent som skall beviljas av de kvantiteter som omfattas av ansökningar under veckan den 13.-17.6.2005	Gräns
Indien	0	Uppnådd
AVS	100	

Regleringsåret 2005/06

Land	Procent som skall beviljas av de kvantiteter som omfattas av ansökningar under veckan den 13.-17.6.2005	Gräns
Indien	100	
AVS	100	

Socker enligt CXL-medgivande**Avdelning IV i förordning (EG) nr 1159/2003****Regleringsåret 2004/05**

Land	Procent som skall beviljas av de kvantiteter som omfattas av ansökningar under veckan den 13.-17.6.2005	Gräns
Brasilien	0	Uppnådd
Kuba	0	Uppnådd
Övriga tredjeländer	0	Uppnådd

Regleringsåret 2005/06

Land	Procent som skall beviljas av de kvantiteter som omfattas av ansökningar under veckan den 13.-17.6.2005	Gräns
Brasilien	100	
Kuba	100	
Övriga tredjeländer	100	Uppnådd

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 949/2005**av den 22 juni 2005****om avslutande av anbudsförfarandet för nedsättning av tullen vid import av sorghum till Spanien från tredjeländer**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1784/2003 av den 29 september 2003 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål ⁽¹⁾, särskilt artikel 12.1 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med gemenskapens internationella åtaganden inom ramen för de multilaterala förhandlingarna i Uruguayrundan ⁽²⁾ bör det skapas förutsättningar för import av en viss mängd sorghum till Spanien.
- (2) Enligt kommissionens förordning (EG) nr 1839/95 av den 26 juli 1995 om tillämpning av tullkvoter vid import av majs och sorghum till Spanien respektive majs till Portugal ⁽³⁾ skall importen av vissa ersättningsprodukter, som anges i artikel 2, bokföras för att de kvantiteter som fastställts för dessa tullkvoter inte skall överskridas.
- (3) Genom kommissionens förordning (EG) nr 2275/2004 ⁽⁴⁾ inleddes ett anbudsförfarande för nedsätt-

ning av tullen vid import av sorghum till Spanien från tredjeländer.

(4) Eftersom den årliga kvantitet för denna kvot som fastställs i artikel 1 i förordning (EG) nr 1839/95 har uppnått bör anbudsförfarandet avslutas och förordning (EG) nr 2275/2004 upphävas.

(5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Härmed avslutas det anbudsförfarande för nedsättning av tullen, enligt artikel 10.2 i förordning (EG) nr 1784/2003, vid import av sorghum till Spanien, som inleddes genom förordning (EG) nr 2275/2004.

2. Förordning (EG) nr 2275/2004 skall upphöra att gälla.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 22 juni 2005.

På kommissionens vägnar

Mariann FISCHER BOEL

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 270, 21.10.2003, s. 78.

⁽²⁾ EGT L 336, 23.12.1994, s. 22.

⁽³⁾ EGT L 177, 28.7.1995, s. 4. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 777/2004 (EUT L 123, 27.4.2004, s. 50).

⁽⁴⁾ EUT L 396 du 31.12.2004, S. 32.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 950/2005

av den 22 juni 2005

om fastställande av exportbidrag inom system A1 för nötter (skalad mandel, hasselnötter med skal, skalade hasselnötter, valnötter med skal)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2200/96 av den 28 oktober 1996 om den gemensamma organisationen av marknaden för frukt och grönsaker⁽¹⁾, särskilt artikel 35.3 tredje stycket i denna, och

av följande skäl:

- (1) I kommissionens förordning (EG) nr 1961/2001⁽²⁾, fastställs tillämpningsföreskrifter för exportbidrag inom sektorn för frukt och grönsaker.
- (2) Enligt artikel 35.1 i förordning (EG) nr 2200/96 får det, i den utsträckning det är nödvändigt för att möjliggöra ekonomiskt betydande export, beviljas exportbidrag för produkter som exporteras från gemenskapen och exportbidragen skall fastställas med hänsyn till de gränser som fastställts i de avtal som slutits i enlighet med artikel 300 i EG-fördraget.
- (3) Det är i enlighet med artikel 35.2 i förordning (EG) nr 2200/96 viktigt att se till att de handelsflöden som skapats tidigare genom ordningen för exportbidrag inte störs. Det är därför och även med tanke på att exporten av frukt och grönsaker är säsongsbunden lämpligt att fastställa vilka kvantiteter som omfattas per produkt på grundval av den exportbidragsnomenklatur för jordbruksprodukter som inrättas genom kommissionens förordning (EEG) nr 3846/87⁽³⁾. När kvantiteterna fördelas bör hänsyn tas till hur lättfördärliga de olika produkterna är.
- (4) Enligt artikel 35.4 i förordning (EG) nr 2200/96 skall vid fastställandet av exportbidragen hänsyn tas till situationen och den troliga utvecklingen när det gäller priserna och tillgången på frukt och grönsaker på gemenskapsmarknaden, å ena sidan, och priserna inom internationell handel, å andra sidan. Det bör även tas hänsyn till kostnader för saluföring och transport och till den planerade exportens ekonomiska betydelse.

- (5) I enlighet med artikel 35.5 i förordning (EG) nr 2200/96 skall priserna på gemenskapsmarknaden fastställas med hänsyn till vilka priser som visar sig vara mest gynnsamma i exportsyfte.
- (6) Situationen inom den internationella handeln eller särskilda krav från vissa marknader kan göra att bidraget måste differentieras för en viss produkt beroende på dess destinationsort.
- (7) Skalad mandel och hasselnötter och även oskalade valnötter kan för närvarande bli föremål för ekonomiskt betydande export.
- (8) Eftersom nötter är produkter som ganska väl tål att lagras kan exportbidragen fastställas med tämligen lång periodicitet.
- (9) För att möjliggöra ett så effektivt resursutnyttjande som möjligt och med tanke på gemenskapens exportstruktur bör det fastställas bidrag för nötter för export enligt system A1.
- (10) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för färska frukter och grönsaker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Nivån på exportbidragen för nötter, ansökningsperioden för licens och de kvantiteter som skall gälla fastställs i bilagan till den här förordningen.
2. De licenser som utfärdas med avseende på livsmedelsbistånd enligt artikel 16 i kommissionens förordning (EG) nr 1291/2000⁽⁴⁾ skall inte ingå i de kvantiteter som anges i bilagan till den här förordningen.
3. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 5.6 i förordning (EG) nr 1961/2001 skall giltighetstiden för licenser av typ A1 vara tre månader.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 23 juni 2005.

⁽¹⁾ EGT L 297, 21.11.1996, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 47/2003 (EGT L 7, 11.1.2003, s. 64).

⁽²⁾ EGT L 268, 9.10.2001, s. 8. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 386/2005 (EUT L 62, 9.3.2005, s. 3).

⁽³⁾ EGT L 366, 24.12.1987, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2180/2003 (EUT L 335, 22.12.2003, s. 1).

⁽⁴⁾ EGT L 152, 24.6.2000, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1741/2004 (EUT L 311, 8.10.2004, s. 17).

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 22 juni 2005.

På kommissionens vägnar
Mariann FISCHER BOEL
Ledamot av kommissionen

BILAGA

Till Kommissionens förordning av den 22 juni 2005 om fastställande av exportbidrag för nötter (A1-systemet)

Ansökningsperiod för licenserna: 24 juni 2005–8 september 2005.

Produktkod ⁽¹⁾	Destination ⁽²⁾	Exportbidragssats (euro/ton nettovikt)	Kvantiteter (ton)
0802 12 90 9000	A00	45	1 426
0802 21 00 9000	A00	53	569
0802 22 00 9000	A00	103	3 929
0802 31 00 9000	A00	66	588

⁽¹⁾ Produktkoderna fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 3846/87 (EGT L 366, 24.12.1987, s. 1).

⁽²⁾ Destinationskoderna för serie A fastställs i bilaga II till förordning (EEG) nr 3846/87. De numeriska destinationskoderna fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 2081/2003 (EUT L 313, 28.11.2003, s. 11).

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 951/2005

av den 22 juni 2005

om fastställande av exportbidrag enligt system A1 och B inom sektorn för frukt och grönsaker (tomater, apelsiner, bordsdruvor, äpplen och persikor)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2200/96 av den 28 oktober 1996 om den gemensamma organisationen av marknaden för frukt och grönsaker⁽¹⁾, särskilt artikel 35.3 tredje stycket i denna, och

av följande skäl:

- (1) I kommissionens förordning (EG) nr 1961/2001⁽²⁾ fastställs tillämpningsföreskrifter för exportbidrag inom sektorn för frukt och grönsaker.
- (2) Enligt artikel 35.1 i förordning (EG) nr 2200/96 får det, i den utsträckning det är nödvändigt för att möjliggöra ekonomiskt betydande export, beviljas exportbidrag för produkter som exporteras från gemenskapen, och exportbidragen skall fastställas med hänsyn till de gränser som fastställts i de avtal som slutits i enlighet med artikel 300 i EG-fördraget.
- (3) Det är i enlighet med artikel 35.2 i förordning (EG) nr 2200/96 viktigt att se till att de handelsflöden som skapats tidigare genom ordningen för exportbidrag inte störs. Det är därför och även med tanke på att exporten av frukt och grönsaker är säsongbunden lämpligt att fastställa vilka kvantiteter som omfattas per produkt på grundval av den exportbidragsnomenklatur för jordbruksprodukter som inrättats genom kommissionens förordning (EEG) nr 3846/87⁽³⁾. När kvantiteterna fördelas bör hänsyn tas till hur lättfördärliga de olika produkterna är.
- (4) Enligt artikel 35.4 i förordning (EG) nr 2200/96 skall vid fastställandet av exportbidragen hänsyn tas till situationen och den troliga utvecklingen när det gäller priserna och tillgången på frukt och grönsaker på gemenskapsmarknaden, å ena sidan, och priserna inom internationell handel, å andra sidan. Det bör även tas hänsyn till kost-

nader för saluföring och transport och till den planerade exportens ekonomiska betydelse.

- (5) I enlighet med artikel 35.5 i förordning (EG) nr 2200/96 skall priserna på gemenskapsmarknaden fastställas med hänsyn till vilka priser som visar sig vara mest gynnsamma i exportsyfte.
- (6) Situationen inom den internationella handeln eller särskilda krav från vissa marknader kan göra att bidraget måste differentieras för en viss produkt beroende på dess destinationsort.
- (7) Tomater, apelsiner, bordsdruvor, äpplen och persikor i handelsklasserna Extra, I och II enligt gemenskapens handelsnormer får för närvarande exporteras i ekonomiskt väsentliga kvantiteter.
- (8) För att möjliggöra ett så effektivt resursutnyttjande som möjligt och med tanke på gemenskapens exportstruktur bör det fastställas bidrag för export enligt system A1 och B.
- (9) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för färska frukter och grönsaker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. För system A1 skall bidragssatserna, perioderna för ansökan om exportbidrag och de aktuella produktkvantiteterna vara de som anges i bilagan. För system B skall de preliminära bidragssatserna, perioderna för inlämnande av ansökan om licenser och de aktuella produktkvantiteterna vara de som anges i bilagan.

2. De licenser som utfärdas med avseende på livsmedelsbistånd enligt artikel 16 i kommissionens förordning (EG) nr 1291/2000⁽⁴⁾ skall inte ingå i de kvantiteter som anges i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 23 juni 2005.

⁽¹⁾ EGT L 297, 21.11.1996, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 47/2003 (EGT L 7, 11.1.2003, s. 64).

⁽²⁾ EGT L 268, 9.10.2001, s. 8. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 386/2005 (EUT L 62, 9.3.2005, s. 3).

⁽³⁾ EGT L 366, 24.12.1987, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2180/2003 (EUT L 335, 22.12.2003, s. 1).

⁽⁴⁾ EGT L 152, 24.6.2000, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1741/2004 (EUT L 311, 8.10.2004, s. 17).

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 22 juni 2005.

På kommissionens vägnar

Mariann FISCHER BOEL

Ledamot av kommissionen

BILAGA

till kommissionens förordning av den 22 juni 2005 om fastställande av exportbidrag för frukt och grönsaker (tomater, apelsiner, bordsdruvor, äpplen och persikor)

Produktkod ⁽¹⁾	Destination ⁽²⁾	System A1 Ansökningsperiod för exportbidrag 24.6.2005–8.9.2005		System B Ansökningsperiod för licenserna 1.7.2005–15.9.2005	
		Bidragsbelopp (EUR/t nettovikt)	Föreskrivna kvantiteter (t)	Preliminär bidragsats (EUR/t nettovikt)	Preliminära kvantiteter (t)
0702 00 00 9100	F08	35		35	1 874
0805 10 20 9100	A00	38		38	615
0806 10 10 9100	A00	25		25	6 627
0808 10 80 9100	F09	36		36	19 233
0809 30 10 9100	A00	13		13	9 708
0809 30 90 9100					

⁽¹⁾ Produktkoderna fastställs i kommissionens förordning (EEG) nr 3846/87 (EGT L 366, 24.12.1987, s. 1).

⁽²⁾ Destinationskoderna för serie "A" fastställs i bilaga II till förordning (EEG) nr 3846/87.

Produktkoderna och destinationskoderna fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 2081/2003 (EUT L 313, 28.11.2003, s. 11).

De övriga destinationerna är fastställda på följande sätt:

F03: Alla andra destinationer än Schweiz.

F04: Hongkong, Singapore, Malaysia, Sri Lanka, Indonesien, Thailand, Taiwan, Papua Nya Guinea, Laos, Kambodja, Vietnam, Japan, Uruguay, Paraguay, Argentina, Mexiko och Costa Rica.

F08: Alla destinationer utom Bulgarien.

F09: Följande destinationer:

— Norge, Island, Grönland, Färöarna, Rumänien, Albanien, Bosnien och Hercegovina, Kroatien, f.d. jugoslaviska republiken Makedonien, Serbien och Montenegro, Armenien, Azerbajdzjan, Vitryssland, Georgien, Kazakstan, Kirgisistan, Moldavien, Ryssland, Tadzjikistan, Turkmenistan, Uzbekistan, Ukraina, Saudiarabien, Bahrain, Qatar, Oman, Förenade Arabemiraten (Abu Dhabi, Dubai, Sharja, Ajman, Umm al-Qaywayn, Ras al-Khayma, Fujayra), Kuwait, Jemen, Syrien, Iran, Jordanien, Bolivia, Brasilien, Venezuela, Peru, Panama, Ecuador och Colombia.

— Länder och territorier i Afrika, utom Sydafrika.

— Destinationer enligt artikel 36 i kommissionens förordning (EG) nr 800/1999 (EGT L 102, 17.4.1999, s. 11).

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 952/2005

av den 22 juni 2005

om fastställande av exportbidrag för bearbetade produkter av frukt och grönsaker, förutom de som beviljats på grundval av tillsatt socker (tillfälligt konserverade körsbär, skalade tomater, körsbär konserverade med socker, beredda hasselnötter och viss apelsinsaft)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2201/96 av den 28 oktober 1996 om den gemensamma organisationen av marknaden för bearbetade produkter av frukt och grönsaker ⁽¹⁾, särskilt artikel 16.3 tredje stycket i denna, och

av följande skäl:

- (1) I kommissionens förordning (EG) nr 1429/95 ⁽²⁾, fastställs tillämpningsföreskrifter för exportbidrag för bearbetade produkter av frukt och grönsaker med undantag av exportbidrag som beviljats på grundval av tillsatt socker.
- (2) De produkter som avses i artikel 1.2 a i förordning (EG) nr 2201/96 får, i den utsträckning det är nödvändigt för att möjliggöra export av ekonomiskt betydelsefulla kvantiteter, enligt artikel 16.1 i samma förordning beviljas exportbidrag som skall fastställas med hänsyn till de begränsningar som följer av de avtal som slutits i enlighet med artikel 300 i fördraget. Enligt artikel 18.4 i förordning (EG) nr 2201/96 skall i det fall då bidraget för socker som ingår i de produkter som anges i artikel 1.2 b, inte är tillräckligt för att möjliggöra export av dessa produkter, det bidrag som fastställts i enlighet med artikel 17 i samma förordning tillämpas.
- (3) Det är viktigt att i enlighet med artikel 16.2 i förordning (EG) nr 2201/96 se till att de handelsflöden som skapats tidigare genom ordningen för exportbidrag inte störs. Därför bör de föreskrivna kvantiteterna per produkt fastställas på grundval av den exportbidragsnomenklatur för jordbruksprodukter som upprättas genom kommissionens förordning (EEG) nr 3846/87 ⁽³⁾.
- (4) Enligt artikel 17.2 i förordning (EG) nr 2201/96 skall bidragen fastställas med hänsyn till den rådande situationen och den förväntade utvecklingen dels för priserna och tillgången på bearbetade produkter av frukt och grönsaker på gemenskapsmarknaden, dels för de priser

som tillämpas inom internationell handel. Det bör även tas hänsyn till kostnader för saluföring och transport och till den planerade exportens ekonomiska betydelse.

- (5) I enlighet med artikel 17.3 i förordning (EG) nr 2201/96 skall priserna på gemenskapsmarknaden fastställas med hänsyn till de priser som visar sig vara mest gynnsamma för export.
- (6) Situationen inom den internationella handeln eller särskilda krav från vissa marknader kan göra att bidraget måste differentieras för en viss produkt beroende på dess destination.
- (7) Tillfälligt konserverade körsbär, skalade tomater, körsbär konserverade med socker, beredda hasselnötter och viss apelsinsaft får för närvarande exporteras i ekonomiskt sett betydande kvantiteter.
- (8) Följaktligen bör bidragsnivå och kvantiteter fastställas.
- (9) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för bearbetade produkter av frukt och grönsaker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Exportbidragsnivåerna för bearbetade produkter av frukt och grönsaker, perioderna för inlämnande respektive utfärdande av licenser och de tillåtna kvantiteterna skall vara de som anges i bilagan.
2. De licenser som utfärdas för livsmedelsbistånd enligt artikel 16 i kommissionens förordning (EG) nr 1291/2000 ⁽⁴⁾, skall inte ingå i de kvantiteter som anges i bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 23 juni 2005.

⁽¹⁾ EGT L 297, 21.11.1996, s. 29. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 386/2004 (EUT L 64, 2.3.2004, s. 25).

⁽²⁾ EGT L 141, 24.6.1995, s. 28. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 498/2004 (EUT L 80, 18.3.2004, s. 20).

⁽³⁾ EGT L 366, 24.12.1987, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 558/2005 (EUT L 94, 13.4.2005, s. 22).

⁽⁴⁾ EUT L 152, 24.6.2000, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1741/2004 (EUT L 311, 8.10.2004, s. 17).

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 22 juni 2005.

På kommissionens vägnar
Mariann FISCHER BOEL
Ledamot av kommissionen

BILAGA

till Kommissionens förordning av den 22 juni 2005 om fastställande av exportbidrag för bearbetade produkter av frukt och grönsaker, förutom de som beviljats på grundval av tillsatt socker (tillfälligt konserverade körsbär, skalade tomater, körsbär konserverade med socker, beredda hasselnötter och viss apelsinsaft)

Inlämningsperiod för licensansökningar: 24 juni–24 oktober 2005.

Period för utfärdande av licenser: juli–oktober 2005.

Produktkod ⁽¹⁾	Destinationskod ⁽²⁾	Bidragsbelopp (euro/ton nettovikt)	Fastställda kvantiteter (ton)
0812 10 00 9100	F06	50	2 853
2002 10 10 9100	F10	45	42 477
2006 00 31 9000 2006 00 99 9100	F06	153	595
2008 19 19 9100 2008 19 99 9100	A00	59	344
2009 11 99 9110 2009 12 00 9111 2009 19 98 9112	A00	5	300
2009 11 99 9150 2009 19 98 9150	A00	29	301

⁽¹⁾ Produktkoderna fastställs i kommissionens förordning (EEG) nr 3846/87 (EGT L 366, 24.12.1987, s. 1).

⁽²⁾ Destinationskoderna för serie A fastställs i bilaga II till förordning (EEG) nr 3846/87 i dess ändrade lydelse.

De numeriska destinationskoderna fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 2081/2003 (EUT L 313, 28.11.2003, s. 11).

Övriga destinationer definieras enligt följande:

F06 Alla destinationer utom länderna i Nordamerika.

F10 Alla destinationer, utom Amerikas förenta stater och Bulgarien.

II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

RÅDET

RÅDETS BESLUT

av den 13 juni 2005

om utnämning av en ledamot i Europeiska ekonomiska och sociala kommittén

(2005/453/EG, Euratom)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 259 i detta, med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen, särskilt artikel 167 i detta,

med beaktande av rådets beslut 2002/758/EG, Euratom av den 17 september 2002 om utnämning av ledamöter i Ekonomiska och sociala kommittén för perioden 21 september 2002–20 september 2006 ⁽¹⁾,

med beaktande av den kandidat som föreslagits av den litauiska regeringen,

med beaktande av kommissions yttrande, och

av följande skäl:

En plats som ledamot i Europeiska ekonomiska och sociala kommittén har blivit ledig till följd av Arvydas ŽYGIS, avgång, som meddelades rådet den 10 januari 2005.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Vitas MAČIULIS utnämns härmed till ledamot av Europeiska ekonomiska och sociala kommittén som ersättare för Arvydas ŽYGIS under återstoden av mandatperioden, dvs. till och med den 20 september 2006.

Artikel 2

Detta beslut skall offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Det får verkan samma dag som det antas.

Utfärdat i Luxemburg den 13 juni 2005.

På rådets vägnar

J. ASSELBORN

Ordförande

⁽¹⁾ EGT L 253, 21.9.2002, s. 9.

RÅDETS BESLUT
av den 13 juni 2005
om utnämning av en ledamot i Europeiska ekonomiska och sociala kommittén
(2005/454/EG, Euratom)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 259 i detta,

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen, särskilt artikel 167 i detta,

med beaktande av rådets beslut 2002/758/EG, Euratom av den 17 september 2002 om utnämning av ledamöter i Ekonomiska och sociala kommittén för perioden 21 september 2002–20 september 2006 ⁽¹⁾,

med beaktande av den kandidat som föreslagits av den franska regeringen,

med beaktande av kommissionens yttrande, och

av följande skäl:

En plats som ledamot i Europeiska ekonomiska och sociala kommittén har blivit ledig till följd av Noël DUPUYs avgång, som meddelades rådet den 2 februari 2005.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bruno CLERGEOT utnämns till ledamot av Europeiska ekonomiska och sociala kommittén som ersättare för Noël DUPUY under återstoden av mandatperioden, dvs. till och med den 20 september 2006.

Artikel 2

Detta beslut skall offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Det träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Luxemburg den 13 juni 2005.

På rådets vägnar

J. ASSELBORN

Ordförande

⁽¹⁾ EGT L 253, 21.9.2002, s. 9.

RÅDETS BESLUT
av den 13 juni 2005
om utnämning av en ledamot i Europeiska ekonomiska och sociala kommittén
(2005/455/EG, Euratom)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 259 i detta,

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen, särskilt artikel 167 i detta,

med beaktande av rådets beslut 2002/758/EG, Euratom av den 17 september 2002 om utnämning av ledamöter i Ekonomiska och sociala kommittén för perioden 21 september 2002–20 september 2006 ⁽¹⁾,

med beaktande av den kandidat som föreslagits av den litauiska regeringen,

med beaktande av kommissionens yttrande, och

av följande skäl:

En plats som ledamot i Europeiska ekonomiska och sociala kommittén har blivit ledig till följd av Aldona BALSINIENĖS avgång, som meddelades rådet den 10 januari 2005.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Daiva KVEDARAITĖ utnämns till ledamot av Europeiska ekonomiska och sociala kommittén som ersättare för Aldona BALSINIENĖ under återstoden av mandatperioden, dvs. till och med den 20 september 2006.

Artikel 2

Detta beslut skall offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Det får verkan samma dag som det antas.

Utfärdat i Luxemburg den 13 juni 2005.

På rådets vägnar

J. ASSELBORN

Ordförande

⁽¹⁾ EGT L 253, 21.9.2002, s. 9.

RÅDETS BESLUT
av den 13 juni 2005
om utnämning av en ledamot i Europeiska ekonomiska och sociala kommittén
(2005/456/EG, Euratom)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 259 i detta,

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen, särskilt artikel 167 i detta,

med beaktande av rådets beslut 2002/758/EG, Euratom av den 17 september 2002 om utnämning av ledamöter i Ekonomiska och sociala kommittén för perioden 21 september 2002–20 september 2006 ⁽¹⁾,

med beaktande av den kandidat som föreslagits av den italienska regeringen,

med beaktande av kommissionens yttrande, och

av följande skäl:

En plats som ledamot i Europeiska ekonomiska och sociala kommittén har blivit ledig till följd av Giacomino TARICCOs avgång, som meddelades rådet den 28 oktober 2004.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Angelo GRASSO utnämns till ledamot av Europeiska ekonomiska och sociala kommittén som ersättare för Giacomino TARICCO under återstoden av mandatperioden, dvs. till och med den 20 september 2006.

Artikel 2

Detta beslut skall offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Det får verkan samma dag som det antas.

Utfärdat i Luxemburg den 13 juni 2005.

På rådets vägnar

J. ASSELBORN

Ordförande

⁽¹⁾ EGT L 253, 21.9.2002, s. 9.

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 4 april 2005

om tillstånd att släppa ut isomaltulos på marknaden som ett nytt livsmedel eller en ny livsmedelsingrediens enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 258/97

[delgivet med nr K(2005) 1001]

(Endast den nederländska texten är giltig)

(2005/457/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT
DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 258/97 av den 27 januari 1997 om nya livsmedel och nya livsmedelsingredienser⁽¹⁾, särskilt artikel 7 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Den 30 oktober 2003 lämnade Cargill Incorporated, genom Cerestar, in en ansökan till de behöriga myndigheterna i Förenade kungariket om att få släppa ut isomaltulos på marknaden som nytt livsmedel eller ny livsmedelsingrediens.
- (2) Den 19 mars 2004 utfärdade de behöriga myndigheterna i Förenade kungariket sin första utvärderingsrapport.
- (3) Det behöriga organet för utvärdering av livsmedel i Förenade kungariket drog i denna första utvärderingsrapport slutsatsen att den föreslagna användningen av isomaltulos inte utgör någon risk för konsumenterna.
- (4) Den 15 april 2004 vidarebefordrade kommissionen den första utvärderingsrapporten till samtliga medlemsstater.
- (5) Motiverade invändningar mot saluföring av produkten framfördes inom den period på 60 dagar som fastställs i artikel 6.4 i förordning (EG) nr 258/97 och i enlighet med den bestämmelsen.
- (6) Vid ett möte den 10 december 2004 behandlade medlemsstaternas sakkunniga den första utvärderingsrappor-

tens riskbedömning och ansåg att det inte var nödvändigt att samråda på nytt med Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet.

- (7) Bestämmelserna i rådets direktiv 90/496/EEG av den 24 september 1990 om näringsvärdesdeklaration för livsmedel⁽²⁾ är tillämpliga på information om näringsvärdet i märkning och marknadsföring av livsmedel innehållande isomaltulos.
- (8) Mot bakgrund av den första utvärderingsrapporten kan det fastställas att isomaltulos uppfyller kraven i artikel 3.1 i förordningen.
- (9) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Isomaltulos får i den form som anges i bilagan släppas ut på gemenskapens marknad som ett nytt livsmedel eller en ny livsmedelsingrediens för användning i livsmedel.

Artikel 2

Beteckningen "isomaltulos" skall antingen anges i märkningen av själva produkten eller i innehållsdeklarationen av livsmedel där produkten ingår.

Beteckningen isomaltulos skall markeras med en asterisk (*) som hänvisar till en tydligt placerad fotnot med texten "Isomaltulos bryts ner till glukos och fruktos". Typsnittet i fotnoten skall vara minst lika stort som typsnittet i själva innehållsdeklarationen.

⁽¹⁾ EGT L 43, 14.2.1997, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1882/2003 (EUT L 284, 31.10.2003, s. 1).

⁽²⁾ EGT L 276, 6.10.1990, s. 40. Direktivet senast ändrat genom kommissionens direktiv 2003/120/EG (EUT L 333, 20.12.2003, s. 51).

Artikel 3

Detta beslut riktar sig till Cargill Incorporated, c/o Cerestar, Havenstraat 84, B-1800 Vilvoorde.

Utfärdat i Bryssel den 4 april 2005.

På kommissionens vägnar
Markos KYPRIANOU
Ledamot av kommissionen

BILAGA

SPECIFIKATIONER FÖR ISOMALTULOS

Definition

En reducerande disackarid bestående av en glukos- och en fruktosenhet förenade genom en α -1,6-glykosidbindning. Ämnet framställs av sackaros genom en enzymatisk process. Det är monohydratformen som används som handelsvara.

Kemiskt namn

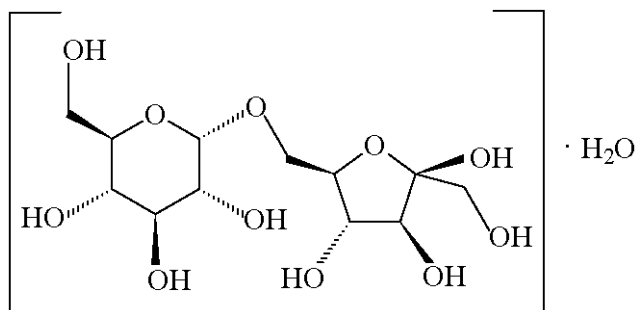
6-O-a-D-glukopyranosyl-D-fruktofuranos, monohydrat

CAS-nummer

13718-94-0

Kemisk formel

$C_{12}H_{22}O_{11} \cdot H_2O$

Strukturformel*Relativ formelmassa*

360,3 (monohydrat)

Halt

Lägst 98 %, beräknat på torrsubstans

Beskrivning

Praktiskt taget luktlösa, vita eller nästan vita kristaller med söt smak.

Förluster vid torkning

Högst 6,5 % (60 °C, 5 tim)

Bly

Högst 0,1 mg/kg

Bestäm blyhalten med hjälp av en atomabsorptionsmetod som är anpassad till den angivna nivån. Provstorleken och metoden för provberedning kan grundas på principerna för den metod som beskrivs i FAO:s *Food and Nutrition Paper 5* ⁽¹⁾, "Instrumental methods".

⁽¹⁾ *Food and Nutrition Paper 5 Rev. 2 – Guide to specifications for general notices, general analytical techniques, identification tests, test solutions and other reference materials.* (JECFA) 1991, 322 s. engelska – ISBN 92-5-102991-1.

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 21 juni 2005

om tillstånd för Italien att tillämpa det undantag som anges i artikel 3.2 i rådets direktiv 92/102/EEG om identifikation och registrering av djur*[delgivet med nr K(2005) 1826]***(Endast den italienska texten är giltig)****(Text av betydelse för EES)**

(2005/458/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT
DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 92/102/EEG av den 27 november 1992 om identifikation och registrering av djur⁽¹⁾, särskilt artikel 3.2 i detta, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 3.2 i direktiv 92/102/EEG kan medlemsstaterna ges tillstånd att från den förteckning som avses i artikel 3.1 i direktivet undanta jordbruksföretag som håller högst tre får eller getter, för vilka de inte gör anspråk på särskilt stöd, eller ett enda svin, om dessa djur är avsedda för egen användning eller konsumtion, under förutsättning att djuren före eventuell flyttning underkastas de kontroller som beslutas om i direktivet.
- (2) De italienska myndigheterna har begärt att tillståndet skall gälla jordbruksföretag som håller ett enda svin och har lämnat lämpliga garantier för veterinärmedicinska kontroller.
- (3) Italien bör därför ges tillstånd att tillämpa undantaget.

- (4) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Italien ges härmed tillstånd att tillämpa det undantag som anges i artikel 3.2 i direktiv 92/102/EEG beträffande jordbruksföretag som håller ett enda svin.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till Republiken Italien.

Utfärdat i Bryssel den 21 juni 2005.

På kommissionens vägnar

Markos KYPRIANOU

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 355, 5.12.1992, s. 32. Direktivet senast ändrat genom förordning (EG) nr 21/2004 (EUT L 5, 9.1.2004, s. 8).

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 22 juni 2005

om ett principiellt erkännande av att den dokumentation som lämnats in för detaljerad granskning inför ett eventuellt införande av pinoxaden i bilaga I till rådets direktiv 91/414/EEG är fullständig

[delgivet med nr K(2005) 1839]

(Text av betydelse för EES)

(2005/459/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT
DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 91/414/EEG av den 15 juli 1991 om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden⁽¹⁾, särskilt artikel 6.3 i detta, och

av följande skäl:

- (1) I direktiv 91/414/EEG föreskrivs det att en gemenskapsförteckning skall upprättas över de verksamma ämnen som godkänts som innehåll i växtskyddsmedel.
- (2) En dokumentation över det verksamma ämnet pinoxaden lämnades in av Syngenta Ltd till myndigheterna i Förenade kungariket den 31 mars 2004 med en begäran om att ämnet skall föras in i bilaga I till direktiv 91/414/EEG.
- (3) Myndigheterna i Förenade kungariket har uppgett för kommissionen att dokumentationen om detta verksamma ämne efter en första genomgång tycks innehålla de uppgifter som krävs enligt bilaga II till direktiv 91/414/EEG. Dokumentationen verkar även uppfylla uppgiftskraven i bilaga III till direktiv 91/414/EEG i fråga om minst ett växtskyddsmedel som innehåller det verksamma ämnet i fråga. I enlighet med artikel 6.2 i direktiv 91/414/EEG överlämnades dokumentationen därefter av sökanden till kommissionen och övriga medlemsstater och vidarebefordrades till Ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.
- (4) Genom detta beslut bekräftas det formellt på gemenskapsnivå att dokumentationen i princip anses uppfylla

uppgiftskraven i bilaga II och, för minst ett växtskyddsmedel som innehåller det verksamma ämnet, de krav som fastställs i bilaga III till direktiv 91/414/EEG.

- (5) Detta beslut bör inte inverka på kommissionens rätt att av sökanden begära ytterligare uppgifter för att klargöra vissa delar av dokumentationen.
- (6) Åtgärderna i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 6.4 i direktiv 91/414/EEG skall dokumentationen över det verksamma ämne som anges i bilagan till detta beslut, som har överlämnats till kommissionen och medlemsstaterna för att ämnet i fråga skall kunna föras in i bilaga I till det direktivet, i princip anses uppfylla de krav på uppgifter som anges i bilaga II till det direktivet.

Dokumentationen skall också anses uppfylla uppgiftskraven i bilaga III till det direktivet i fråga om minst ett växtskyddsmedel som innehåller det verksamma ämnet, med hänsyn tagen till de föreslagna användningsområdena.

Artikel 2

Den rapporterande medlemsstaten skall göra en detaljerad granskning av dokumentationen i fråga och till kommissionen överlämna resultatet av granskningen, tillsammans med eventuella rekommendationer om huruvida det verksamma ämnet i fråga bör införas eller ej i bilaga I till direktiv 91/414/EEG och om eventuella villkor för detta, så snart som möjligt och senast ett år efter offentliggörandet av detta beslut i *Europeiska unionens officiella tidning*.

⁽¹⁾ EGT L 230, 19.8.1991, s. 1. Direktivet senast ändrat genom kommissionens direktiv 2005/34/EG (EUT L 125, 18.5.2005, s. 5).

Artikel 3

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 22 juni 2005.

På kommissionens vägnar
Markos KYPRIANOU
Ledamot av kommissionen

*BILAGA***VERKSAMT ÄMNE SOM OMFATTAS AV DETTA BESLUT**

Nr	Trivialnamn, CIPAC-identifikationsnummer	Sökande	Datum för ansökan	Rapporterande medlemsstat
1	Pinoxaden CIPAC-nummer ännu ej tilldelat	Syngenta Ltd	31.3.2004	UK

RÄTTELSE

Rättelse till kommissionens förordning (EG) nr 2146/2004 av den 16 december 2004 om öppnande för år 2005 av en tullkvot för import till Europeiska gemenskapen av vissa varor med ursprung på Island vilka framställs genom bearbetning av de jordbruksprodukter som avses i rådets förordning (EG) nr 3448/93

(Europeiska unionens officiella tidning L 370 av den 17 december 2004)

På sidan 17, skäl 1, skall det

i stället för: "I avtalet i form av skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen, å ena sidan, och Republiken Island, å andra sidan, om protokoll 2 till avtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Republiken Island, godkänt genom beslut 1999/492/EG, fastställs en årlig tullkvot för import från Island av sockerkonfektyr och choklad och andra livsmedelsberedningar som innehåller kakao. Det är nödvändigt att för 2005 öppna denna tullkvot."

vara: "I avtalet i form av skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen, å ena sidan, och Republiken Island, å andra sidan, om protokoll 2 till avtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Republiken Island, godkänt genom beslut 1999/492/EG, fastställs en årlig tullkvot för sockerkonfektyr och choklad och andra livsmedelsberedningar som innehåller kakao och som har sitt ursprung i Island. Det är nödvändigt att för 2005 öppna denna tullkvot."
